

kaminexperten

INSTALLATIONS- OCH DRIFTSMANUAL TILL GJUTJÄRNSKAMIN

AMITY 3



Bäste Kund,

Tack för att Ni valde en kamin från Kaminexperten. Denna produkt kommer ge Er många år av trivsel och värme.

För att få optimal livslängd är det viktigt att följa både monterings- eldningsanvisningar. När dessa följs kommer kaminen skapa trivsel och fungera optimalt länge.

Följs inte instruktionerna gäller inte garantin. Därför är det viktigt att Ni läser genom dem noga. Instruktionerna kommer med kaminen och ligger inne i eldstaden. Saknas dessa kontakta omedelbart återförsäljaren.

Vi önskar Er lycka till med Er nya kamin och har ni frågor är ni välkommen att kontakta återförsäljaren.

Tillverkare:

Plamen
Njemačka 36, P.P. 209
34000 Požega

Exklusiv distributör i Sverige:

Kaminmexperten Sverige AB
Sjöåkravägen 25
56431 Bankeryd
+46 36 2906400

OBS!

**FÖR ATT GARANTIN SKA GÄLLA MÅSTE MONTERINGS- OCH
ELDNINGSINSTRUKTIONER FÖLJAS!**

Garanti

För braskaminen gäller en garanti på 5 år.

Garantiåtagandet förutsätter att en problemfri och korrekt anslutning av kaminen har gjorts, samt att anslutning har gjorts till en lämplig skorsten. Dessutom fordras överlämnande av nedanstående uppgifter och en kopia på köpdokument, skorstensfejarens besiktningskontroll.

Garantin omfattar material- och tillverkningsfel och är begränsad till utbyte av defekta delar utan montering resp. demontering kostnadsfritt.

Nedanstående artiklar innefattas inte i garantin:

Glasskivor, chamotte-/vermiculitplattor, tätningar och eldstadsrost.

Glasskivor och gjutjärnskivor (eldstadsrosten): Skivorna kan inte ta skada av kaminens förbränningstemperatur, men eventuellt skadas mekaniskt (transport, installation, för mycket bränsle etc).

Chamotte-/vermiculitplattor: Eldstäderna i våra kaminer är klädda med chamotte-/vermiculitplattor. Dessa kan skadas av överhettning och av mekaniska faktorer där man själv direkt eller indirekt förorsakar skadan. Om plattorna visar sprickor ska de bytas ut först när eldstadens metallväggar inte längre döljs. Dessa förbrukningsartiklar kan beställas i fackhandeln.

Garantin gäller endast då de tekniska riktlinjerna och hänvisningarna i manualen har följts.

Garantin gäller inte om olämpliga bränslen tillämpats.

Garantin omfattar inte skador som har uppstått på grund av felaktig hantering (t.ex överhettning) av kaminen eller på grund av fysiskt våld (mekaniska skador, glasskärvor o.s.v.).



Installation and operating instructions for cast iron stove

Amity 3



27.01.2015.



DECLARATION OF CONFORMITY

We hereby declare that this product meets all relevant criteria of the standard

EN 13 240: 2001/A2:2004, and has **CE** marking affixed to it in accordance with Council Directive EU 305/2011.

Požega, 13. 07. 2011.



Plamen d.o.o.
HR-34000 Požega, Njemačka 36



Uređaj je predviđen za povremeno loženje.

Intermittent burning appliances.

EN 13 240:2001 / A2:2004

Peć na kruta goriva

Roomheaters fired by solid fuel

Typ: **Amity 3**

Typ: **Amity 3**

Minimalna udaljenost od zapaljivih materijala:

Minimum distance to adjacent combustible materials: [mm]

Ispred/front: **1200** Bočno/side: **400** Straga/back: **400** Iznad/top: **500**

Koncentracija CO svedenih na 13%O₂:

Emission of CO in combustion products calc. to 13%O₂: **0,17 [%]**

Temperatura dimnih plinova:

Flue gas temperature: **296 [°C]**

Nazivna snaga:

Nominal output: **8 [kW]**

Stupanj iskorištenja (gorivo):

Energy efficiency (fuel): **71,3 [%]**

Drvo i drveni briketi

Wood and wood briquettes

Tvornički broj:

Serial No:

Proučite uputstvo za uporabu.

Koristite preporučena goriva.

Read and follow the operating instructions.

Use only recommended fuels.

Gore spomenute vrijednosti vrijede samo u ispitnim uvjetima.

The above mentioned values are valid only in proof conditions.

Country of origin: Croatia

Made in Croatia

Godina proizvodnje/year of production:



Plamen

HR-34000 Požega, Njemačka 36
tel.: +385 (0)34 254 600, 254 602, fax: +385 (0)34 254 710
www.plamen.hr

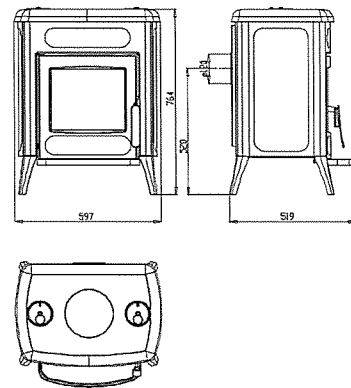
Amity 3 är konstruerad enligt de senaste designtrenderna och utmärker sig genom sin enkla, men ändå modernt raka linjer som gör den lämplig för alla typer av utrymmen. Kaminen är tillverkad av högkvalitativt gjutjärn, målad i svart temperaturbeständig färg som bidrar till dess attraktionskraft.

En stor glaslucka gör hela eldstaden synliga vilket ger en känsla av en öppen eldstad. Dess primära och sekundära lufttillförsel gör att glaset förbli rent under eldning.

Läs hela manualen innan eldning för att få bästa möjliga resultat.

TECHNICAL DATA:

DIMENSIONS W x H x D:	59,7x76,4x51,9 cm
WEIGHT:	122 kg
RATED OUTPUT:	8 kW
EXECUTION TO EN 13 240:	1a
FLUE CONNECTION – rear:	Ø120 mm
HEIGHT OF REAR FLUE CONN. – FROM THE FLOOR:	H=52 cm



INSTALLATIONSANVISNINGAR

Montera den främre sockel (162) som visas på bilden på omslaget. Skorstensanslutningen sitter på den bakre sidan av kaminen. Delar till bak- respektive toppanslutning medföljer kaminen vid leverans. De olika anslutningsmöjligheterna framgår av bild 2.

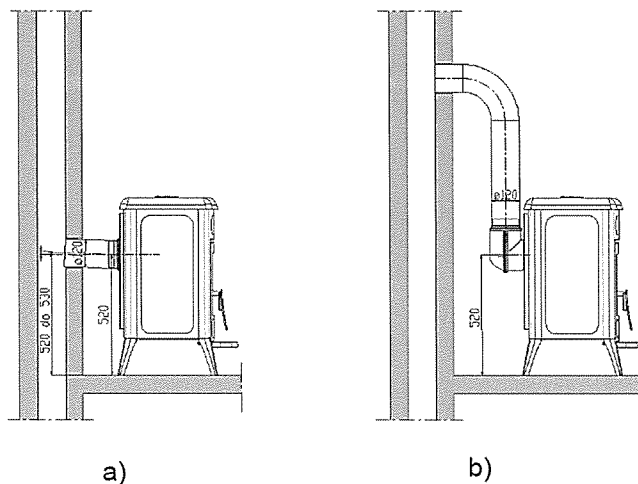


Bild 2

a)

b)

Omgivningsförhållanden

Om kaminen skall installeras i ett rum med brännbart eller värmekänsliga golv, krävs ett fast icke-brännbart golvskydd under kaminen. Golvskyddet bör dimensioneras för att sträcka sig minst 10 cm på sidorna samt 30 cm framför spisen. Det minsta avstånd till brännbart material skall vara 40 cm (sida och bak). Minsta avstånd mellan spis och material som är känsliga för värme rakt framför luckan skall vara minst 120 cm. Kaminen bör placeras på en plan yta, i ett rum med tillräcklig friskluftstillförsel för att säkerställa en riktig förbränning. Om en fläkt (ventilation eller köksfläkt) eller någon annan luftkrävande enhet är installerad i samma rum, skall regelbunden inflöde av frisk luft säkras genom exempelvis en väggventil.

Skorstensanslutning

För anslutning till skorstenen (murstock) använd oisolerade rökrör. Vid 90-böjar skall sotningsmöjlighet finnas. Skarvar tätas med pannkitt. Montaget underlättas av inmurningsstos. Inför installation av kaminen, kontakta alltid din kommun och lokala sotare.

BRUKSANVISNING

Första eldningen

Med anledning av att kaminen är producerad i gjutjärn, är det viktigt att komma ihåg att detta material är känsligt för extrema temperaturvariationer och att det kan spricka vid ojämn värmebelastning. Således är det viktigt att elda måttligt de första gångerna. Använd braständare och torra, mindre bitar av trä för att tända i kaminen. Vi rekommenderar skottpländning.

VIKTIGT;

Före den första bränningen glöm inte att placera ett lager av aska eller sand på den nedre eldstadsplattan så att den täcker den korrugerade ytan, men lämna locket till asklådan fritt (position 178).

Vid rengöring, dvs vid borttagning av aska, lämna tillräckligt med aska för att hålla hela nedre eldstadsplattan täckt upp till den korrugerade nivån. Detta kommer att öka spisens effektivitet och uppvärmningsförmåga, samt skydda den undre eldstadsplattan.

Kaminen har inte ett klassiskt roster; den har ett lock som leder till asklådan och som tjänar till att underlätta askutmatningen till asklådan.

Askan behöver inte tas bort så ofta om du använder ved av hög kvalitet. Det är viktigt att askan inte täcker primärluftströmmen på sidorna av kaminen.

Kaminen håller en hög kvalitet och elden behöver inte släckas så länge du inte behöver rengöra eldstaden från aska. Vänligen, studera luftreglagen på spisen som beskrivs i handboken.

Kaminen är ytbehandlad i en värmetålig färg som hårdas under de första eldningarna, vilket medför en karakteristisk lukt och eventuellt av rök. Det är viktigt att hålla utrymmet ventileras väl.

Placera inga föremål på spisen vid första bränningen och undvik att röra de målade ytorna eftersom detta kan orsaka skador på de ännu ohärdade färgytorna.

Lämplig ved

Amity Glas kaminen är utformad för att elda trä och träbriketter, dvs bränsle har en låg askhalt såsom ex björk. Använd endast torr ved med en fukthalt på högst 20%, för att minska risken för sotbildning, vilket kan orsaka igensättning av skorstenen.

Elda inte hushållsavfall, endast torr ved får användas. Många avfall innehåller ämnen som är skadliga för kaminen, skorsten och miljön. Förbränning av sådana avfallsmaterial är förbjudet enligt lag.

Elda aldrig spånskivor eller liknande avfall, eftersom spånskiva innehåller lim som kan orsaka överhettning av kaminen.

Rekommenderade enstaka bränslelaster:

Ved (~ 33 cm lång)	2-3 stycken ca..	2,5 - 5 kg
Träbriketter	2 st ca..	2-4 kg

Alltför höga belastningar kan orsaka missfärgning av glaset.

Eldninginstruktioner

För att tända kaminen, lägg ca tre vedträn i botten på eldstaden. Ovanpå placeras några mindre samt några stickor. Tänd ovanpå ved mha braständare.

Ställ kontrollerna för lufttillförsel på kaminens topplatta till stängt läge. Vid tändning av kaminen, är det att rekommendera att lämna luckan på glänt (för 4 - 5 min) för att undvikakondens / missfärgning av glasat. Lämna aldrig spisen utan uppsikt under upptändningsfasen.

Glöm inte att reglera lufttillförseln med reglagen på topplattan och att stänga dörren när elden tagit sig. Under eldning, skall luckan vara stängd förutom vid inläggning av ny ved (när du har en sk glöddbädd, aldrig lågor.) Om du har ett spjäll monterat i rökkanalen, skall det hållas helt öppet. Kaminen är konstruerad för att hålla glasat rent. Glasat sotar endast vid ofullständig förbränning.

Möjliga orsaker till dålig förbränning är:

- bristande skorstenskonstruktion
- minskad sekundärlufttillförsel
- otillräckligt bränsle/fuktig ved
- överdriven bränslebelastning
- Glasat kommer att sota om lufttillförsel är stängda under natten för att upprätthålla en förbränning. Stänga aldrig reglagen utan endast i den utsträckning som behövs för att hålla glasat rent.
- Tänk på att kaminens yta är varm och att kaminen endast ska användas av vuxna.

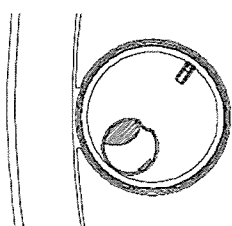
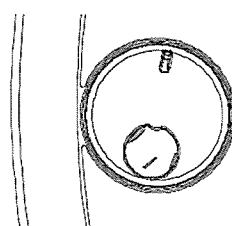
ANVÄND skyddshandskar!

Använd aldrig sprit, bensin eller någon annat flytande bränsle i kaminen. Håll brännbara vätskor borta från kaminen!

Effektreglering

Viss erfarenhet krävs för korrekt justera effekten eftersom den beror på olika faktorer såsom undertrycket inne i skorstenen och kvaliteten på bränslet.

Läs noga vår rekommendation och anvisningar för att lära dig hur du använder din kamin på rätt sätt. Effekten styrs av primärluften vilken regleras av reglagen på topplattan. Effekten beror även på undertrycket inuti skorstenen (drag). Överdrivet undertryck bör minskas med hjälp av ett rökasspjället. Viss erfarenhet krävs för korrekt inställning av luftreglagen. Läs därför noga våra anvisningar för att lära dig hur din spis skall prestera bäst.

Inställning för nominell effekt på 8 kW:	Inställning för minsta effekt:
 Bild 3	 Bild 4

Eldning under övergångsperioder

Under övergångsperioderna (när utomhustemperaturen överstiger 15 °C), kan problem uppstå på grund av otillräcklig undertryck (dåligt eller inget drag). I ett sådant fall försök åstadkomma undertryck genom att värma upp i skorstenen. Om detta inte fungerar, avvakta med upptändning. Det är att rekommendera att öppna ett fönster eller en dörr av rummet för att utjämna det inre och yttre lufttrycket.

Underhåll och rengöring

Efter varje eldningssäsong, rengöra spisen, rökgångar och skorsten från sotavlagringar. Underlåtenhet att utföra regelbunden kontroll och rengöring ökar risken för skorstensbrand (soteld). Om din utsetts för soteld, Gör så här:

- Använd inte vatten för att släcka elden
- Stäng all lufttillförsel till kaminen och skorstenen
- efter att ha släckt branden, ring sotaren att inspektera skorstenen och kaminen.

Ytor på kaminen är målade med värmebeständig färg. När färgen har härdats helt (dvs. efter andra eller tredje bränning), kan alla sådana ytor rengöras med en mjuk fuktig trasa.

Färgen ovanför eldstaden kan blekna med tiden. Dessa ytor kan målas med en värmebeständig färg.

Sådan färg finns i specialiserade butiker. Glaset på luckan till eldstaden kan rengöras med speciellt glasrengöringsmedel. Skulle några problem uppstå under eldning (t.ex. rök), kontakta din sotare eller närmaste återförsäljare. Endast behöriga personer får utföra några ingrepp på spisen och endast originalreservdelar ska användas.

Värmekapacitet

Storleken på den uppvärmda platsen beror på uppvärmningsförhållandena och hur väl isolerat huset är. Vid en max effekt på 8 Kw kan kaminen värma upp mellan 75 - 160 m³.

Val av skorsten

Dimensionering av skorsten bör baseras på följande data:

Effekt	8	kW
Skorstensdrag	10,2	g/s
Genomsnittlig rök Gastemperatur	296	°C
Skorstens undertryck vid nominell last	0,12	mbar
Skorstens undertryck vid 0,8 nominell last	0,10	mbar

Att komma ihåg:

- När du lägger in ved, se till att ladda den mängd ved som är mest lämplig för det faktiska värmebehovet.
- När du lägger ved, är det att rekommendera att hålla de övre luftreglagen stängda.
- Efter påfyllning, justera lufttillförseln så att elden brinner ordentligt. Därefter, ställ luftreglaget till den position som motsvarar den önskade värmeeffekten.
- Följ noggrant denna monterings- och bruksanvisning, med särskild uppmärksamhet på att reglera luften korrekt för att säkerställa en ren (fullständig) förbränning och ett rent glas.
- Installera kaminen i ett rum av tillräcklig storlek för att säkerställa att kaminens märkeffekt motsvarar värmebehovet i rummet.
- Undvik drift vid minimal lufttillförsel.
- Vid rengöring av spis, dvs borttagning av aska, lämna tillräckligt med aska för att täcka den övre plattan upp till korrugerad nivå.

Spare parts - Accessories (Page 54, Figure 5):

Item No.	Description	Denomination
161	Bottom Plate	AM-161
162	Fronth Plinth	AM-162
163	Rear Panel	AM-163
164	Side Panel - external	AM-164
165	Inner Side Plate Insert	AM-165
167	Inner Rear Plate Insert – right hand side	AM-167
168	Inner Rear Plate Insert – left hand side	AM-168
169	Flue Connection Ø120	AM-169
170	Leg – right hand side	AM-170
171	Leg – left hand side	AM-171
172	Front Panel	AM-172
173	Glazed Door	AM-173
174	Air Flow Regulator	AM-174
175	Top Plate	AM-175
176	Glass Shield	AM-176
177	Round-shaped Cover Plate	AM-177
178	Basket Cover	AM-178
179	Flue Connection – lower	AM-179
180	Flue Connection - upper	AM-180
181	Handle	AM-181
241	Glass Bracket	
242	Secondary Air Flow Regulator	
243	Ashtray	
244	Ash Compartment Sheet	
245.1	Rear Shield	
246	Spring	
247	Threaded Tightening Rod	AM-247
250	Firebox Door Handle	
320	Door glass	AM-320
	Accessories:	
801	Poker	
802	Cleaning Spatula	
806	Protective glove logo PLAMEN - red	

**TILLVERKAREN FÖRBEHÅLLER SIG RÄTTEN TILL EVENTUELLA ÄNDRINGAR
SOM INTE PÅVERKAR FUNKTION OCH SÄKERHET AV KAMINEN!**

Spare parts - Accessories:

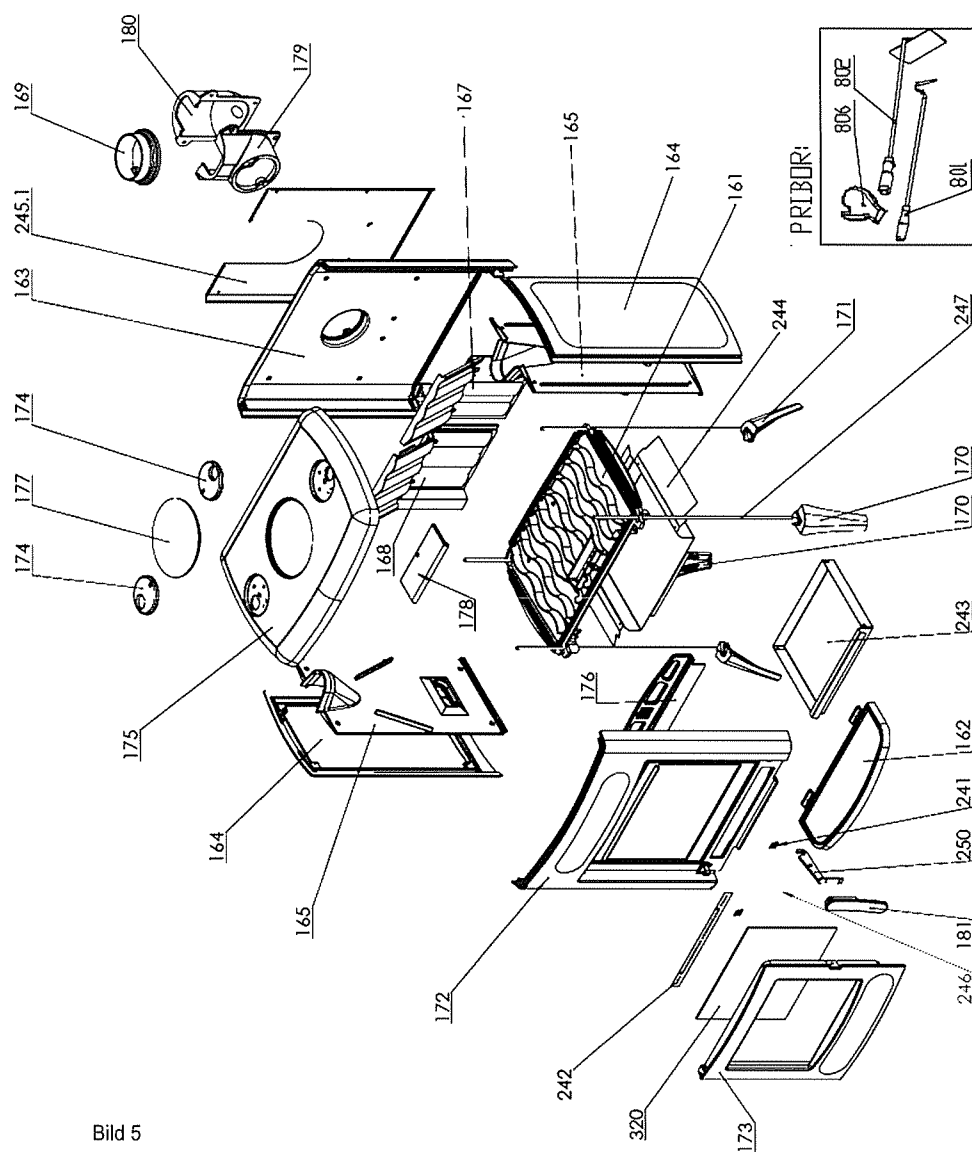


Bild 5

09. 2013.

Declaration of Performance according to Regulation (EU) 305/2011

PrestandadeklARATION (EU) 305/2011

No. 00003-CPR-2014/08/06

1) *Unique identification code of the product-type:*

Roomheater burning solid fuel without hot water supply EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

Produkttypens unika identifieringskod:

Kamin eldad med fasta biobränslen EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

2) *Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required under Article 11 : "Model Amity 3"*

Fireplace stoves burning wood made by PLAMEN d.o.o, are designed for heating and additional heating of residential and social rooms, i.e. standard environment without the explosion hazard and the presence of volatile substances. The fireplace stoves are designed for interrupted operation.

Typ, sats- eller serienummer eller någon annan beteckning som möjliggör identifiering av byggprodukten i enlighet med artikel 11: "**Model Amity 3**"

Braskaminer för biobränsle tillverkade av Plamen doo, är konstruerade för uppvärmning av bostäder och trivseldning, det vill säga i miljöer utan explosionsrisk och förekomst av flyktiga ämnen. Kaminerna är konstruerade för avbruten drift.

Basic technical parameters/tekniska egenskaper

Type/Typ	Main dimensions (mm)			Nominal power output/Effekt (kW)	Fuel consumption – wood /vedåtgång (kg/hour)	Diameter of the uptake/anslutning (mm)	Operational draught/skorstensdrag (Pa)
	Width/bredd	Height/höjd	Depth/djup				
Amity 3	597	764	657	8,0	2,8	120	12

3) *Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer:*

Roomheater burning solid fuel without hot water supply

Appliances are determined for intermittent operation. According to ČSN EN 13240/A2 Table 1 - "Sorting of appliances" it concerns products 1a.

Avsedd användning eller användningar av byggprodukten, i enlighet med den tillämpliga harmoniserade tekniska specifikationen, såsom föreskrivs av tillverkaren:

Rumsuppvärmning med fast bränsle (ved) utan varmvatten

Produkt avsedd för intermittent drift. Enligt ČSN EN 13240 / A2 Tabell 1 - "Sortering av apparater" det berör produkter 1a.

4) *Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant Article 11 :*

Namn, registrerat firmanamn eller registrerat varumärke och kontakt adress till tillverkaren som krävs enligt artikel 11:

PLAMEN d.o.o.
Njemačka 36, 34000 Požega
Croatia

5) *Where applicable, name and contact address of the authorised representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12 : "No representative appointed"*

I förekommande fall, namn och kontaktadress för tillverkarens representant vars mandat omfattar de uppgifter som anges i artikel 12: "Ingen representant utsedd"

6) *System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V:*

System eller systemen för bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda hos byggprodukten som anges i bilaga V:

System 3 (Annex V, Clause 1.4 of Regulation 305/2011 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011)

7) *The Declaration of Performance concerning a construction product covered by a harmonised standard:*

Prestandadeklarationen avser en byggprodukt som omfattas av en harmoniserad standard:

(ČSN)EN 13240:2001 /A2:2004/AC:2007

The assessment acc. to System 3 has been carried out by Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Notified Body 1015, which issued the Report on Initial Type Testing 30-11345 of 2011-09-13.

Bedömningen enl. till System 3 har utförts av Strojírenský zkušební ústav, sp, Hudcova 424 / 56b, 621 00 Brno, Notified Body 1015, som utfärdat rapporten om Initial Type Test 30-11345 of 2011-09-13.

8) *Declared performance/ Angiven prestanda*

Harmonized technical specification/ Harmoniserad teknisk specifikation	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Essential characteristics/ väsentliga egenskaper	Performance/Prestanda
Fire safety/Brandsäkerhet	
Reaction to fire/ ReakTION vid brand	A1
Distance to combustible materials/Avstånd till brännbart material	Minimum distances/minsta avstånd (mm) rear /bak = 400 sides/sida = 400 ceiling/tak = 500
Risk of burning fuel falling out/risk för utfallande glöd.	Pass
Emission of	CO[0.174 %]

combustion products/Emissioner vid förbränning	
Surface temperature/Ytemperatur	Pass/godkänd
Electrical safety/Elsäkerhet	Pass/godkänd
Cleanability/Rengörning	Pass/godkänd
Maximum operating pressure	-
Flue gas temperature at nominal heat output/Rökgastemperatur vid nominell effekt	T [296 °C]
Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)	NPD
Thermal output	
Nominal heat output/Nominell effekt	8,0 kW
Room heating output/Rumseffekt	8,4 kW
Energy efficiency/Verkningsgrad	[71,36 %] ☐

9) The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 8.

Prestanda hos den produkt som identifieras i punkterna 1 och 2 överensstämmer med angivna prestanda i punkt 8.

This Declaration of Performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Denna prestandadeklaration utfärdas på eget ansvar för tillverkaren som anges i punkt 4.

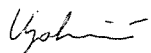
Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Undertecknat för och på uppdrag av tillverkaren:

Igor Ujaković, head of product development

.....
(name and function)

Požega, 06.08.2014



.....
(place and date of issue) (signature)